

ZÁPIS O PODPISU  
ÚMLUVY O PŘISTOUPENÍ ČESKÉ REPUBLIKY,  
ESTONSKÉ REPUBLIKY, KYPERSKÉ REPUBLIKY,  
LOTYŠSKÉ REPUBLIKY, LITEVSKÉ REPUBLIKY,  
MAĎARSKÉ REPUBLIKY, REPUBLIKY MALTA, POLSKÉ REPUBLIKY,  
REPUBLIKY SLOVINSKO A SLOVENSKÉ REPUBLIKY  
K ÚMLUVĚ O ZAMEZENÍ DVOJÍHO ZDANĚNÍ  
V SOUVISLOSTI S ÚPRAVOU ZISKŮ SDRUŽENÝCH PODNIKŮ

Zplnomocnění zástupci Belgického království, České republiky, Dánského království, Estonské republiky, Spolkové republiky Německo, Řecké republiky, Španělského království, Francouzské republiky, Irsko, Italské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Lucemburského velkovévodství, Maďarské republiky, Republiky Malta, Nizozemského království, Rakouské republiky, Polské republiky, Portugalské republiky, Republiky Slovinsko, Slovenské republiky, Finské republiky, Švédského království a Spojeného království Velké Británie a severního Irsko podepsali v Bruselu dne 8. 12. 2004 Úmluvu o přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky k Úmluvě o zamezení dvojího zdanění v souvislosti s úpravou zisků sdružených podniků.

Při této příležitosti vzali na vědomí tato jednostranná prohlášení:

- I. Prohlášení k článku 7 Úmluvy o zamezení dvojího zdanění v souvislosti s úpravou zisků sdružených podniků:

Prohlášení Belgie, České republiky, Lotyšska, Maďarska, Polska, Portugalska, Slovenska a Slovinska k článku 7 Úmluvy o zamezení dvojího zdanění v souvislosti s úpravou zisků sdružených podniků

Belgie, Česká republika, Lotyšsko, Maďarsko, Polsko, Portugalsko, Slovensko a Slovinsko prohlašují, že budou uplatňovat čl. 7 odst. 3.

- II. Prohlášení k článku 8 Úmluvy o zamezení dvojího zdanění v souvislosti s úpravou zisků sdružených podniků:

1. Prohlášení Kyperské republiky:

Výrazem „citelná sankce“ se rozumí sankce v případech:

- a) podvodného nebo úmyslného podání nebo předložení nepravdivého prohlášení, daňového přiznání nebo dokladu, pokud jde o příjem anebo nároky na jakékoli úlevy nebo odpočty,

- b) podvodného nebo úmyslného předložení pozměněných účtů,
- c) odmítnutí podat daňové přiznání, nebo jeho úmyslné či neúmyslné nepodání,
- d) odmítnutí vést řádné účetnictví, nebo jeho úmyslné či neúmyslné nevedení, odmítnutí předložit doklady a účetnictví ke kontrole, nebo jejich úmyslné či neúmyslné nepředložení,
- e) napomáhání, poskytování pomoci, poradenství, podněcování nebo nucení nějaké osoby k tomu, aby vypracovala, vydala nebo předložila takové daňové přiznání, prohlášení, nárok, účty nebo doklad anebo aby vedla nebo zpracovala účetnictví nebo doklady, které jsou po skutkové stránce nepravdivé.

Právní předpisy, kterými se řídí výše uvedené sankce, jsou obsaženy v zákonech o vyměrování a výběru daní.

## 2. Prohlášení České republiky:

Porušení daňových předpisů postižitelné „citelnou sankcí“ je každé porušení daňových zákonů, za něž může být uložen trest odnětí svobody, peněžitý trest nebo pokuta. Pro tento účel se porušením daňových zákonů rozumí:

- a) nezaplacení vyměřených daní, pojistného na sociální zabezpečení, pojistného na zdravotní pojištění a příspěvku na státní politiku zaměstnanosti;

- b) krácení daně nebo podobných plateb;
- c) nesplnění oznamovací povinnosti.

3. Prohlášení Estonské republiky:

Výraz „citelná sankce“ bude vykládán jako trestní sankce za daňový podvod podle estonských vnitrostátních právních předpisů (trestního zákoníku).

4. Prohlášení Řecké republiky:

Definice citelné sankce podaná Řeckou republikou v roce 1999 se nahrazuje tímto:

„Výraz „citelné sankce“ zahrnuje správní sankce za závažná porušení daňových předpisů a rovněž trestní sankce za trestné činy spáchané proti daňovým předpisům v souladu s příslušnými ustanoveními zákona o účetnictví a účetních záznamech, zákona o dani z příjmu a v souladu se všemi zvláštními ustanoveními, která stanoví v daňovém právu správní a trestní sankce.“

## 5. Prohlášení Maďarské republiky:

Výrazem „citelná sankce“ se rozumí trestní sankce uložená v souvislosti s trestnými činy proti daňovým předpisům, anebo sankce za porušení daňových předpisů v souvislosti s nezaplacením daně přesahujícím 50 miliónů forintů.

## 6. Prohlášení Lotyšské republiky:

Výrazem „citelné sankce“ se rozumí správní sankce za závažná porušení daňových předpisů a rovněž trestní sankce.

## 7. Prohlášení Litevské republiky:

Výraz „citelné sankce“ zahrnuje trestní sankce a správní sankce jako jsou sankce za nejednání dobré víře a za vzpírání se daňové kontrole.

## 8. Prohlášení Republiky Malta:

Výrazem „citelná sankce“ se rozumí správní nebo trestní sankce uložené vůči osobě, která s úmyslem krádit daň nebo být nápomocna jiné osobě při kráčení daně:

- a) v daňovém přiznání nebo v jiném dokladu či prohlášení, které bylo učiněno, vypracováno nebo podáno pro účely zákonů o dani z příjmu anebo na základě těchto zákonů, vynechá jakýkoli příjem, který by v nich měl být zahrnut; nebo

- b) uvede nepravdivé prohlášení nebo položku v daňovém přiznání anebo v jiném dokladu či prohlášení zpracovaném nebo předloženém pro účely zákonů o daních z příjmu anebo na základě těchto zákonů; nebo
- c) ústně nebo písemně dá nepravdivou odpověď na otázku anebo na žádost o informace, vyžádané v souladu s ustanoveními zákonů o dani z příjmu; nebo
- d) zpracuje, povede anebo schválí zpracování nebo vedení nepravdivých účetních knih nebo jiných záznamů nebo pozmění či schválí pozměnění účetních knih nebo záznamů; nebo
- e) využije podvodu, úskoku nebo machinace jakéhokoli druhu anebo schválí využití takového podvodu, úskoku nebo machinace.

9. Prohlášení Nizozemského království:

Definice citelné sankce podaná Nizozemským královstvím v roce 1999 se nahrazuje tímto:

„Výrazem „citelná sankce“ se rozumí sankce uložená soudem za úmyslně spáchaný trestný čin uvedený v čl. 68 odst. 2 nebo čl. 69 odst. 1 a 2 obecného daňového zákona.“

10. Prohlášení Portugalské republiky:

Definice citelné sankce podaná Portugalskou republikou v roce 1999 se nahrazuje tímto:

„Výraz „citelné sankce“ zahrnuje trestní sankce jakož i správní sankce za porušení daňových předpisů, která jsou v zákoně definována jako závažná porušení anebo která byla spáchána s úmyslem podvodu.“

11. Prohlášení Polské republiky:

Výrazem „citelná sankce“ se rozumí pokuta, trest odnětí svobody anebo obojí uložené úhrmně anebo trest odnětí svobody za poplatníkem zaviněné porušení daňových předpisů.

12. Prohlášení Republiky Slovinsko:

Výrazem „citelná sankce“ se rozumí sankce za jakékoli porušení daňových předpisů.



13. Prohlášení Slovenské republiky:

Výrazem „citelná sankce“ se rozumí výraz „pokuta“ za porušení daňové povinnosti, jíž se rozumí částka uložená podle zákona č. 511/1992 Sb. o správě daní, ve znění pozdějších předpisů, podle příslušných daňových zákonů anebo podle zákona o účetnictví, a výrazem „sankce“ se rozumí sankce uložená podle trestního zákoníku za trestné činy spáchané v souvislosti s porušením výše zmíněných zákonů.

---